



cetelem

DODATOK č. 1 K RÁMCOVEJ ZMLUVE O POISTENÍ

č. CDR 001/2000

uzavretý dole uvedeného dňa, mesiaca a roku medzi spoločnosťami:

CETELEM SLOVENSKO a.s.

ďalej len "poistník"

(základné imanie 150 000 000 SK)

so sídlom: Panenská 7, 812 36 Bratislava

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vložka č. 2435/B

IČO: 35 787 783

IČD: SK2021525198

DIČ: 2021525198

zastúpená: Ing. Petr Tač, výkonný riaditeľ

na strane jednej

a

Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.

ďalej len "poistiteľ"

(základné imanie 130 000 000 SK)

so sídlom: Nám. SNP 13, 811 06 Bratislava 1

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vložka č. 2547/B

IČO: 36 53 4978

IČD: SK2021475885

DIČ: 2021475885

zastúpená: Ing. Richard Sumann, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

na strane druhej

I.

Účastníci tohto dodatku sa dohodli, že Rámcová zmluva o poistení č. CDR 001/2000 uzavretá medzi nimi dňa 31.05.2000 sa mení a dopĺňa nasledovne:

1) Text Čl. 1 (Úvodné ustanovenia) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 1 Úvodné ustanovenia

Pre poistenie, ktoré dojednávajú:

Poistovňa Cardif Slovakia, a.s. (ďalej len "poistiteľ")

a

CETELEM SLOVENSKO, a.s. (ďalej len "poistník")

platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, Všeobecné poistné podmienky pre životné poistenie zo dňa 01.04.2002, Všeobecné poistné podmienky pre neživotné poistenie - všeobecná časť zo dňa 01.04.2002, Osobitné poistné podmienky pre úrazové poistenie zo dňa 01.04.2002, Osobitné poistné podmienky pre poistenie choroby zo dňa 01.04.2002, Osobitné poistné podmienky pre poistenie rôznych finančných strát Poistovne Cardif Slovakia, a.s. zo dňa 01.04.2002, (ďalej tiež „Všeobecné poistné podmienky poistiteľa“) a ustanovenia tejto poistnej zmluvy uzatvorenej medzi poistiteľom a poistníkom.

2) Text Čl. 2 (Všeobecné ustanovenia) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 2 Všeobecné ustanovenia

Pre účely tejto zmluvy sa jednotlivé pojmy vymedzujú takto:

- 2.1 Poistník – CETELEM SLOVENSKO a.s., ktorá s poistiteľom uzatvorila poistnú zmluvu.
- 2.2 Poistiteľ – Poistovňa Cardif Slovakia, a.s., ktorá s poistníkom uzatvorila poistnú zmluvu.
- 2.3 Poistený - poistníkov klient, ktorý splnil podmienky uvedené v Čl.5 tejto zmluvy.
- 2.4 Poistné plnenie (ďalej tiež „poistná suma“ alebo „plnenie“) - je suma, ktorú poskytne poistiteľ poistníkovi titulom vzniku poistnej udalosti za splnenia podmienok uvedených v Čl. 11 tejto zmluvy, na úhradu záväzku alebo časti záväzku, ktorý má poistený ako fyzická osoba voči poistníkovi na základe uzatvorenej úverovej zmluvy. Oprávnenou osobou na prijatie poistného plnenia je poistník.
- 2.5 Začiatok poistenia – tak, ako je definovaný v Čl. 6 tejto zmluvy.
- 2.6 Koniec poistenia – tak, ako je definovaný v Čl. 6 tejto zmluvy.
- 2.7 Poistná udalosť - náhodná skutočnosť, s ktorou je spojená povinnosť poistiteľa plniť podľa Čl. 11 tejto zmluvy.
- 2.8 Plná a trvalá invalidita - telesné poškodenie poisteného spôsobené chorobou alebo úrazom, ktoré mu definitívne znižuje schopnosť (o viac ako 70%) vykonávať akúkoľvek činnosť, ktorá by mu zabezpečovala príjem, mzdu, zárobok alebo zisk, a zároveň zdravotný stav poisteného vyžaduje pre bežné životné činnosti starostlivosť tretej osoby, a to po dobu celého jeho života. Pre účely tejto zmluvy sa rozumie, že plná a trvalá invalidita u poisteného nastala, ak poistený predloží poistiteľovi kópiu rozhodnutia o priznaní invalidného dôchodku poistenému vystaveného príslušným orgánom s vyznačeným dátumom, ku ktorému toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť, a kópiu lekárskeho potvrdenia, že stav poisteného vyžaduje trvalo pre bežné životné činnosti starostlivosť tretej osoby, a to po dobu celého jeho života. Pre účely tejto zmluvy sa dňom vzniku poistnej udalosti, spočívajúcej v plnej a trvalej invalidite poisteného, rozumie deň, ku ktorému nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť rozhodnutie o priznaní invalidného dôchodku poistenému vystavené príslušným orgánom.

- 2.9 Pracovná neschopnosť - celková lekársky konštatovaná neschopnosť poisteného vykonávať akúkoľvek profesnú činnosť, ktorá mu zabezpečuje príjem, mzdu, zárobok alebo zisk, spôsobená ochorením alebo úrazom za podmienky, že k prvému dňu prerušenia pracovnej činnosti poistený skutočne vykonával profesnú činnosť, ktorá mu zabezpečuje príjem, mzdu, zárobok alebo zisk. Pre účely tejto zmluvy sa rozumie, že pracovná neschopnosť u poisteného nastala, ak bude poisťiteľovi predložená kópia lekárom alebo zdravotníckym zariadením, v ktorého lekárskej starostlivosti poistený bol alebo je v súvislosti s poistnou udalosťou, vystaveného potvrdenia o pracovnej neschopnosti so stanovením príslušného čísla diagnózy a dňom vzniku poistnej udalosti - pracovnej neschopnosti poisteného sa rozumie deň začiatku pracovnej neschopnosti uvedený na vystavenom potvrdení o pracovnej neschopnosti.
- 2.10 Zdravá osoba - osoba, ktorá nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekársnym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov, netrpí najmä chronickým ochorením alebo nevyliciteľnou chorobou, alebo ochorením, ktoré by mohlo ohroziť jej zdravie alebo život, alebo ochorením, ktoré by mohlo mať za následok vznik plnej a trvalej invalidity.
- 2.11 Nezamestnanosť - stav nezamestnanej osoby podľa kritérií uvedených v ods. 2.12 tejto zmluvy.
- 2.12 Nezamestnaná osoba - každá osoba, ktorá nie je v pracovnom alebo obdobnom vzťahu, ani nevykonáva samostatnú zárobkovú činnosť, ktorá je v Slovenskej republike registrovaná na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný, a ktorej je súčasne v Slovenskej republike poskytovaná podpora v nezamestnanosti, prípadne dávky sociálneho charakteru a štátnej sociálnej podpory nahrádzajúcej podporu v nezamestnanosti, alebo osoba ktorej vyššie uvedená podpora alebo dávky nie sú poskytované z dôvodu jej majetkových pomerov, ale je registrovaná na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný.
- 2.13 Čakacia lehota - lehota v dĺžke 90 po sebe idúcich kalendárnych dní od dátumu začatia poistenia. V tejto lehote strata zamestnania alebo nezamestnanosť poisteného nie sú považované za poistnú udalosť a poistenému a ani poisťníkovi nevzniká nárok na plnenie.
- 2.14 Dátum financovania - dátum čerpania úveru poisteným, t.j. deň, kedy poisťník zadá do ním užívaného informačného systému príkaz k úhrade financovanej čiastky.
- 2.15 Splátka úveru (tiež „úverová splátka“) - splátka istiny úveru vrátane splátky úroku z úveru, ktorú je poistený povinný v pravidelných intervaloch platiť poisťníkovi.
- 2.16 Začiatok čerpania úveru - deň, kedy poistený z celkovej výšky úverového rámca a) začína čerpať úverové prostriedky formou tzv. prvého čerpania úveru uvedeného v návrhu úverovej zmluvy alebo b) začína opakovane čerpať úverové prostriedky. Dňom čerpania sa rozumie deň, kedy poisťník zadá do ním užívaného informačného systému príkaz k úhrade financovanej čiastky.
- 2.17 Revolvingový úver - úver čerpaný použitím úverovej karty.

3) Text Čl. 4 (Súbor poistenia) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 4 Súbor poistenia

- 4.1 Na základe tejto zmluvy sa dojednáva poistenie klientov poisťníka, ktorí pristupujú spôsobom uvedeným v ods. 4.2 k poisteniu podľa Čl. 5 tejto zmluvy v rozsahu jedného z nasledujúcich dvoch súborov, ktoré zahŕňajú tieto druhy poistenia:

1) Základný súbor (ďalej tiež „Súbor poistenia 1“):

Poistenie schopnosti splácať úverové splátky pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity a pre prípad pracovnej neschopnosti

2) Rozšírený súbor (ďalej tiež „Súbor poistenia 2“):

Poistenie schopnosti splácať úverové splátky pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity, pracovnej neschopnosti a pre prípad straty zamestnania

4.2 Klienti poisníka pristupujú k poisteniu vyslovením súhlasu s touto zmluvou ako aj so Všeobecnými poisťnými podmienkami poisníteľa, ktoré tvoria prílohu tejto zmluvy.

4) Text Čl. 5 (Podmienky pre poistenie, vznik poistenia) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 5 Podmienky pre poistenie, vznik poistenia

5.1

Súbor poistenia 1

(pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity a pre prípad pracovnej neschopnosti)

K poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 1 môže v rámci úverovej zmluvy pristúpiť iba fyzická osoba, ktorá:

a) uzatvorí s poisníkom zmluvu o poskytnutí revolvingového, resp. spotrebiteľského úveru (ďalej len „úverová zmluva“) a ktorá spĺňa k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) tieto podmienky::

- je mladšia ako 60 rokov,
- je zdravá (najmä netrpí chronickým ochorením alebo nevyliciteľnou chorobou, alebo ochorením, ktoré by mohlo ohroziť jej zdravie alebo život, alebo ochorením, ktoré by mohlo mať za následok vznik plnej a trvalej invalidity) a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
- nie je v pracovnej neschopnosti,
- za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,

alebo

b) uzatvorila s poisníkom zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru a následne do 180 kalendárnych dní od uzatvorenia úverovej zmluvy písomne potvrdila vôľu pristúpiť k poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 1 a spĺňa k dátumu podpisu dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu) tieto podmienky:

- je mladšia ako 60 rokov,
- je zdravá (najmä netrpí chronickým ochorením alebo nevyliciteľnou chorobou, alebo ochorením, ktoré by mohlo ohroziť jej zdravie alebo život, alebo ochorením, ktoré by mohlo mať za následok vznik plnej a trvalej invalidity) a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
- nie je v pracovnej neschopnosti,
- za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní

Poistenie v rozsahu Súboru poistenia 1 vzniká pre každú osobu, ktorá vyjadrila písomný súhlas s poistením podľa tejto zmluvy a všeobecných poisťných podmienok poisníteľa:

a) v prípade 5.1 a) podpisom žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) uzatvorila úverovú zmluvu a zároveň svojim podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy):

- že je mladšia ako 60 rokov,
- že je zdravá (najmä netrpí chronickým ochorením alebo nevyliciteľnou chorobou, alebo ochorením, ktoré by mohlo ohroziť jej zdravie alebo život, alebo ochorením, ktoré by mohlo mať za následok vznik plnej a trvalej invalidity) a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
- že nie je v pracovnej neschopnosti,

- že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní
- b) v prípade 5.1 b) podpisom dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu) a zároveň svojim podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu):
- že je mladšia ako 60 rokov,
 - že je zdravá (najmä netrpí chronickým ochorením alebo nevyliciteľnou chorobou, alebo ochorením, ktoré by mohlo ohroziť jej zdravie alebo život, alebo ochorením, ktoré by mohlo mať za následok vznik plnej a trvalej invalidity) a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
 - že nie je v pracovnej neschopnosti,
 - že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní

5.2

Súbor poistenia 2

(pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity, pracovnej neschopnosti a pre prípad straty zamestnania)

K poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 2 môže v rámci úverovej zmluvy pristúpiť iba fyzická osoba, ktorá:

- a) uzatvorí s poisťníkom zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského, resp. revolvingového úveru (ďalej len „úverová zmluva“) a ktorá spĺňa k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) tieto podmienky:
- je mladšia ako 60 rokov,
 - je zdravá (najmä netrpí chronickým ochorením alebo nevyliciteľnou chorobou, alebo ochorením, ktoré by mohlo ohroziť jej zdravie alebo život, alebo ochorením, ktoré by mohlo mať za následok vznik plnej a trvalej invalidity) a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
 - nie je v pracovnej neschopnosti,
 - za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
 - je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a nie je v skúšobnej dobe,
 - nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
 - nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).

alebo

- b) uzatvorila s poisťníkom úverovú zmluvu a následne do 180 kalendárnych dní od dátumu uzatvorenia úverovej zmluvy písomne potvrdila vôľu pristúpiť k poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 2 podpisom dodatku k úverovej zmluve (tzv. „prihlášky k poisteniu“), a ktorá spĺňa k dátumu podpisu prihlášky k poisteniu tieto podmienky:
- je mladšia ako 60 rokov,
 - je zdravá (najmä netrpí chronickým ochorením alebo nevyliciteľnou chorobou, alebo ochorením, ktoré by mohlo ohroziť jej zdravie alebo život, alebo ochorením, ktoré by

mohlo mať za následok vznik plnej a trvalej invalidity) a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,

- nie je v pracovnej neschopnosti,
- za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
- je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a nie je v skúšobnej dobe,
- nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
- nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).

Poistenie v rozsahu Súboru poistenia 2 vzniká pre každú osobu, ktorá vyjadrila písomný súhlas s poistením podľa tejto zmluvy a Všeobecných poistných podmienok poistiteľa:

a) v prípade 5.2 a) podpisom žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) uzatvorila úverovú zmluvu a zároveň svojim podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy):

- že je mladšia ako 60 rokov,
- že je zdravá (najmä netrpí chronickým ochorením alebo nevyliciteľnou chorobou, alebo ochorením, ktoré by mohlo ohroziť jej zdravie alebo život, alebo ochorením, ktoré by mohlo mať za následok vznik plnej a trvalej invalidity) a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
- že nie je v pracovnej neschopnosti,
- že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
- že je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a že nie je v skúšobnej dobe,
- že nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
- že nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).

b) v prípade 5.2 b) podpisom dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu) a zároveň svojim podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu):

- že je mladšia ako 60 rokov,
- že je zdravá (najmä netrpí chronickým ochorením alebo nevyliciteľnou chorobou, alebo ochorením, ktoré by mohlo ohroziť jej zdravie alebo život, alebo ochorením, ktoré by mohlo mať za následok vznik plnej a trvalej invalidity) a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,

- že nie je v pracovnej neschopnosti,
 - že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
 - že je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a že nie je v skúšobnej dobe,
 - že nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
 - že nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).
- 5.3 Potvrdenia poisteného uvedené v ods. 5.1 a 5.2 tohoto článku sa považujú za písomné odpovede na otázky poistiteľa v súlade s § 793 Občianskeho zákonníka. V prípade, že tieto potvrdenia poisteného budú nepravdivé alebo neúplné alebo poisťník odovzdá poistiteľovi prehlásenia poisteného nepravdivé alebo neúplné, môže poistiteľ v prípade poistenia, ktorého sa také porušenie týka, postupovať v súlade s § 802 ods. 1 Občianskeho zákonníka alebo v súlade s § 802 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
- 5.4 Podľa tejto zmluvy možno u každého poisťníkovho klienta, dojednať poistenie (bez ohľadu na dojednaný rozsah poistenia) maximálne ku trom úverovým zmluvám, ktorých splatnosť sa akokoľvek prekrýva.

5) Text Čl. 6 (Začiatok poistenia, poistné obdobia, koniec poistenia) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 6 Začiatok poistenia, poistné obdobia, koniec poistenia

- 6.1 Začiatok poistenia sa stanoví na nultú hodinu dňa, kedy poistený začal čerpať úver, s výnimkou prípadu, kedy zmluva o poskytnutí úveru vznikla na základe žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru), kedy sa začiatok poistenia stanoví na nultú hodinu dňa podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru). Pre prípad 5.1 b) a 5.2 b) sa začiatok poistenia stanoví na nultú hodinu dňa, kedy poistený uzatvoril s poisťníkom dodatok k úverovej zmluve (tzv. prihlášku k poisteniu), za predpokladu, že tento dodatok k úverovej zmluve (prihláška k poisteniu) bol poisťníkovi doručený poisteným do 21 dní od dátumu jej podpisu poisťníkom.
- 6.2 Ak nie je ďalej stanovené inak, prvé poistné obdobie, začína dňom začiatku poistenia a končí posledným dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Pre prípad 5.1 b) a 5.2 b) prvé poistné obdobie končí posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bol poisťníkovi doručený rovnopis dodatku k úverovej zmluve (prihláška k poisteniu). Posledné poistné obdobie začína 1. dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom nastala skutočnosť, s ktorou táto zmluva alebo zákon spája koniec poistenia a končí dňom, v ktorom nastal koniec poistenia.

Príklad:

Revolvingový úver bol poskytnutý v celkovej výške 20.000,- Sk (celkový úverový rámec). Poistený z čiastky vo výške 20.000,- Sk čerpal dňa 1.5. čiastku vo výške 5.000,- Sk, dňa 15.5. čiastku vo výške 5.000,- Sk. Do 31.12. toho istého roku poistený tieto čiastky čerpané z úveru splatil do celkovej výšky úverového rámca. Dňa 1.2. nasledujúceho roku poistený čerpal z celkovej výšky úverového rámca čiastku vo výške 7.000,- Sk, dňa 15.2. čiastku vo výške 5.000,- Sk, dňa 28.2. čiastku vo výške 8.000,- Sk. Dátumy začiatku čerpania úveru sú: 1.5. a 1.2. nasledujúceho roku.

- 6.3 Ak nie je touto zmluvou stanovené inak, je poistným obdobím kalendárny mesiac.
6.4 Koniec poistenia sa stanoví na 24. hodinu dňa, v ktorom je dohodnutá splatnosť poslednej úverovej splátky podľa úverovej zmluvy, pokiaľ nie je stanovené v Čl. 17 tejto zmluvy inak.
6.5 Dĺžka poistného obdobia nemá vplyv na výšku poistného tak, ako je dojednaná v Čl. 7 tejto zmluvy.

6) Text Čl. 7 (Poistné) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 7 Poistné

7.1 Výška poistného

Súbor poistenia 1

Výška poistného za každé poistné obdobie tvorí **1,75 %** z dojednanej výšky úverovej splátky podľa úverovej zmluvy, v rámci ktorej poistený pristúpil k poisteniu podľa tejto zmluvy v rozsahu Súboru poistenia 1.

Súbor poistenia 2

Výška poistného za každé poistné obdobie tvorí **4,50 %** z dojednanej výšky úverovej splátky podľa úverovej zmluvy, v rámci ktorej poistený pristúpil k poisteniu podľa tejto zmluvy v rozsahu Súboru poistenia 2.

- 7.2 Poistník je povinný uhradiť dojednané poistné za každé poistné obdobie za každého poisteného na účet poistiteľa vždy najneskôr do 18. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí poistného obdobia, za ktoré je poistné hradené.

7) Text Čl. 8 (Dôsledky neplatenia poistného, omeškania s platbami) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 8 Dôsledky neplatenia poistného, omeškania s platbami

- 8.1 V prípade, že poistník nezaplatí poistné alebo jeho akúkoľvek časť, poistenie, za ktoré nebolo poistné zaplatené, zanikne podľa príslušného ustanovenia Čl. 17 bez náhrady.
8.2 Poistiteľ má právo na poistné za dobu do zániku poistenia v súlade s ustanovením § 803 ods. 1 Občianskeho zákonníka.

8) Text Čl. 10 (Podmienky pre likvidáciu poistnej udalosti) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 10 Podmienky pre likvidáciu poistnej udalosti

- 10.1 V prípade poistnej udalosti je poistník povinný odovzdať poistiteľovi údaje o poistenom (podľa ods. 15.7 tejto zmluvy), u ktorého nastala poistná udalosť.
Poistený, ktorému nastala poistná udalosť a v prípade smrti poisteného, osoby uvedené v ustanovení § 817 Občianskeho zákonníka, sú povinní poskytnúť poistiteľovi bez zbytočného odkladu nasledujúce doklady a údaje:
Údaje o druhu poistnej udalosti, dátume vzniku poistnej udalosti, mene, priezvisku, rodného čísla, adresy poisteného ako aj údaje o zvolenom súbore poistenia a výške poistného a ďalej:

V prípade smrti poisteného:

- vyplnený formulár Poistovne Cardif Slovakia, a.s. "Oznámenie poistnej udalosti – Smrť poisteného",
- kópiu „úmrtného listu“
- kópiu lekárom vyplneného "Listu o prehliadke mŕtveho",
- ak bola vykonaná súdna pitva, kópiu pitevnej správy,
- meno kontaktnej osoby, adresa, telefón do zamestnania a bytu.

V prípade plnej a trvalej invalidity poisteného:

- vyplnený formulár Poistovne Cardif Slovakia, a.s. "Oznámenie poistnej udalosti – plná a trvalá invalidita poisteného",
- kópiu rozhodnutia o priznaní invalidného dôchodku poistenému vystaveného príslušným orgánom s vyznačeným dátumom, ku ktorému toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť,
- kópiu lekárskeho potvrdenia, že stav poisteného vyžaduje trvalo pre bežné životné činnosti starostlivosť tretej osoby,
- meno kontaktnej osoby, adresa, telefón do zamestnania a bytu.

V prípade pracovnej neschopnosti poisteného:

- vyplnený formulár Poistovne Cardif Slovakia, a.s. "Oznámenie poistnej udalosti – pracovná neschopnosť poisteného" s predbežným odhadom doby trvania pracovnej neschopnosti,
- kópiu lekárom alebo zdravotníckym zariadením vystaveného potvrdenia o pracovnej neschopnosti so stanovením príslušného čísla diagnózy,
- ak prišlo k hospitalizácii, kópiu prequšťačej správy príslušného zdravotníckeho zariadenia.

V prípade straty zamestnania poisteného:

- vyplnený formulár poistiteľa "Oznámenie poistnej udalosti – strata zamestnania poisteného",
- kópiu pracovnej zmluvy,
- kópiu dokladu o rozviazaní pracovného pomeru,
- kópiu rozhodnutia o priznaní podpory v nezamestnanosti s dátumom, od ktorého poistený poberá podporu v nezamestnanosti,
- kópiu potvrdenia, že poistený je registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný (je vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie) a poberá podporu v nezamestnanosti, prípadne dávky sociálneho charakteru a štátnej sociálnej podpory nahradzujúcej podporu v nezamestnanosti k dátumu hlásenia poistnej udalosti (potvrdenie vystavuje úrad práce na žiadosť uchádzača o zamestnanie),
- v prípade, že poistenému nie je poskytovaná podpora v nezamestnanosti alebo dávky sociálneho charakteru a štátnej sociálnej podpory nahradzujúcej podporu v nezamestnanosti z dôvodu jeho majetkových pomerov, kópiu potvrdenia, že je registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný (v evidencii uchádzačov o zamestnanie).

- 10.2 Ďalšie potrebné vyšetrenie je poistiteľ povinný a zároveň oprávnený vykonávať priamo s poisteným.
- 10.3 Každé trvanie pracovnej neschopnosti a nezamestnanosti poisteného musí byť poistiteľovi predložené poisteným najmenej raz za kalendárny mesiac, najneskôr však do 5. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca za mesiac, v ktorom bol poistený práceneschopný alebo nezamestnaný, a to zaslaním:

V prípade pracovnej neschopnosti: kópie písomného potvrdenia ošetrojúceho lekára, alebo kópie "Preukazu o trvaní pracovnej neschopnosti". V prípade nedoloženia týchto dokladov v stanovenej lehote považuje poistiteľ poisteného za práce schopného a svoju povinnosť plniť za ukončenú.

V prípade nezamestnanosti: kópie písomného potvrdenia, že poistený je registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný (je vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie) a poberá podporu v nezamestnanosti alebo je registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný (je vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie) a poberá dávky sociálneho charakteru či štátnej sociálnej podpory nahradzujúcej podporu v nezamestnanosti, alebo písomné potvrdenie, že je registrovaný na úrade práce ako evidovaný nezamestnaný a nie je mu poskytovaná podpora v nezamestnanosti z dôvodu jeho majetkových pomerov. V prípade nedoloženia týchto dokladov v stanovenej lehote považuje poistiteľ svoju povinnosť plniť za ukončenú.

- 10.4 Poistiteľ si vyhradzuje právo požadovať od poisteného aj iné doklady, ktoré považuje za potrebné, sám preskúmať skutočnosti či žiadať poisteného, aby sa podrobil lekárskej prehliadke alebo lekárskemu vyšetreniu, ktoré poistiteľ považuje za nutné k zisteniu svojej povinnosti plniť.
- 10.5 Poistený je povinný bezodkladne informovať poistiteľa o ukončení pracovnej neschopnosti predložením kópie lekárskeho potvrdenia o ukončení pracovnej neschopnosti.
- 10.6 Poistený je povinný bez zbytočného odkladu informovať poistiteľa o ukončení nezamestnanosti predložením kópie potvrdenia o ukončení poberania podpory v nezamestnanosti alebo dávok sociálneho charakteru a štátnej sociálnej podpory nahradzujúcej podporu v nezamestnanosti alebo o vyradení z evidencie uchádzača o zamestnanie, ak poistenému nebola poskytovaná podpora v nezamestnanosti z dôvodu jeho majetkových pomerov.
- 10.7 Poistený je povinný poskytnúť poistiteľovi súčinnosť v súlade s Čl. 12 tejto zmluvy v prípade, že poistiteľ uplatní oprávnenie zisťovať a preskúmať skutočnosti dôležité pre posúdenie vzniku poistnej udalosti a stanovenie výšky poistného plnenia.

9) Text Čl. 11 (Poistné plnenie) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 11 Poistné plnenie

Pokiaľ poistený splnil podmienky pre vznik nároku na poistné plnenie podľa tejto zmluvy a Všeobecných poistných podmienok poistiteľa a potom čo poistiteľ obdržal od poisteného a poistníka doklady uvedené v Čl. 10 a ods. 15.7 tejto zmluvy s výnimkou dokladov uvedených v ods. 10.5 a v ods. 10.6 tejto zmluvy je poistiteľ povinný vyplatiť poistné plnenie poistníkovi do 15 dní odo dňa kedy poistiteľ skončí všetky potrebné vyšetrenia týkajúce sa danej poistnej udalosti a uzná svoju povinnosť plniť. V prípade poistnej udalosti spôsobenej pracovnou neschopnosťou poisteného a v prípade poistnej udalosti spôsobenej stratou zamestnania poisteného vyplatí poistiteľ poistné plnenie vo forme splátok.

11.1 Plnenie v prípade poistnej udalosti spôsobenej smrťou poisteného
Výška poistného plnenia sa stanoví takto:

US – PO – PP – A. úrok + B. úrok

US = finančný záväzok poisteného vo výške zodpovedajúcej súčtu splátok úveru podľa úverovej zmluvy, ktoré zostali k dátumu smrti poisteného neuhradené a ktorých splatnosť je dojednaná na dobu po dátume smrti poisteného.

PO = čiastka zodpovedajúca výške poistného pripadajúceho na splátky úveru podľa úverovej zmluvy, ktoré zostali k dátumu smrti poisteného neuhradené a ktorých splatnosť je dojednaná na dobu po dátume smrti poisteného.

PP = čiastka zodpovedajúca výške poplatkov za správu revolvingového úveru pripadajúcich na splátky úveru podľa úverovej zmluvy, ktoré zostali k dátumu smrti poisteného neuhradené a ktorých splatnosť je dojednaná na dobu po dátume smrti poisteného.

A. úrok = úrok vypočítaný vo výške a spôsobom, ktoré sú uvedené v úverovej zmluve, a to za dobu od vzniku poistnej udalosti (deň smrti poisteného) do dátumu dojednanej splatnosti poslednej splátky úveru.

B. úrok = úrok vypočítaný vo výške a spôsobom, ktoré sú uvedené v úverovej zmluve, a to za dobu od dátumu uhradenia poslednej splátky úveru poisteným pred dátumom vzniku poistnej udalosti do dátumu vzniku poistnej udalosti (deň smrti poisteného).

11.2 **Plnenie v prípade poistnej udalosti spôsobenej plnou a trvalou invaliditou poisteného**
Výška poistného plnenia sa stanoví takto:

$$US1 - PO1 - PP1 - A1. \text{ úrok} + B1. \text{ úrok}$$

US1 = finančný záväzok poisteného vo výške zodpovedajúcej súčtu splátok úveru podľa úverovej zmluvy, ktoré zostali k dátumu kedy nadobudlo rozhodnutie o priznaní invalidného dôchodku poistenému právoplatnosť a vykonateľnosť neuhradené a ich splatnosť je dojednaná na dobu po tomto dátume.

PO1 = čiastka zodpovedajúca výške poistného pripadajúceho na splátky úveru podľa úverovej zmluvy, ktoré zostali k dátumu kedy nadobudlo rozhodnutie o priznaní invalidného dôchodku poistenému právoplatnosť a vykonateľnosť neuhradené a ich splatnosť je dojednaná na dobu po tomto dátume.

PP1 = čiastka zodpovedajúca výške poplatkov za správu revolvingového úveru pripadajúcich na splátky úveru podľa úverovej zmluvy, ktoré zostali k dátumu kedy nadobudlo rozhodnutie o priznaní invalidného dôchodku poistenému právoplatnosť a vykonateľnosť neuhradené a ich splatnosť je dojednaná na dobu po tomto dátume.

A1. úrok = úrok vypočítaný vo výške a spôsobom, ktoré sú uvedené v úverovej zmluve, a to za dobu od vzniku poistnej udalosti (právoplatnosti a vykonateľnosti rozhodnutia o priznaní invalidného poistenému) do dátumu dojednanej splatnosti poslednej splátky úveru.

B1. úrok = úrok vypočítaný vo výške a spôsobom, ktoré sú uvedené v úverovej zmluve, a to za dobu od dátumu uhradenia poslednej splátky úveru poisteným pred dátumom vzniku poistnej udalosti do dátumu vzniku poistnej udalosti (právoplatnosti a vykonateľnosti rozhodnutia o priznaní invalidného dôchodku poistenému).

Poistné plnenie podľa ods. 11.1 alebo 11.2 tohoto článku, je poisťiteľ povinný vyplatiť poisťníkovi ako úhradu záväzku poisteného voči poisťníkovi z úverovej zmluvy. Ku dňu vzniku poistnej udalosti, na základe ktorej vznikol nárok na poistné plnenie podľa ods. 11.1 alebo 11.2 tohoto článku, jednotlivé poistenie zaniká.

11.3 **Plnenie v prípade poistnej udalosti spôsobenej pracovnou neschopnosťou poisteného**

- a/ Nárok na plnenie z dôvodu poistnej udalosti spôsobenej pracovnou neschopnosťou poisteného vznikne, pokiaľ pracovná neschopnosť poisteného trvá nepretržite aspoň 60 kalendárnych dní. Výška plnenia sa rovná mesačným úverovým splátkam podľa príslušnej úverovej zmluvy, ktorých deň splatnosti podľa príslušnej úverovej zmluvy pripadá na dobu trvania pracovnej neschopnosti poisteného, začínajúc mesačnou úverovou splátkou splatnou v poistnom období, v ktorom bude poistený 60. deň v pracovnej neschopnosti.

Príklad:

Pracovná neschopnosť poisteného nastala 15.3. Dňom 13.5. je poistený 60. deň v pracovnej neschopnosti, ktorá končí 25.5.. Splatnosť úverovej splátky je dojednaná na 20.5. (alebo kedykoľvek od 1.5. do 25.5.); táto úverová splátka je krytá poistením.

Pracovná neschopnosť poisteného nastala 15.3.. Dňom 13.5. je poistený 60. deň v pracovnej neschopnosti, ktorá končí 25.5.. Splatnosť úverovej splátky je dojednaná na 29.5.; táto úverová splátka nie je krytá poistením.

- b/ Plnením v prípade poistnej udalosti spôsobenej pracovnou neschopnosťou poistenie nezaniká, poisťník je však zbavený povinnosti platiť poistné po dobu pracovnej neschopnosti poisteného.

c/ Ak nastane u poisteného nová pracovná neschopnosť, ktorá je spôsobená recidívou ochorenia alebo úrazu, ktoré boli príčinou pôvodnej pracovnej neschopnosti, za ktorú poisťiteľ už plnil, a prvý deň tejto novej pracovnej neschopnosti nastane do 60 kalendárnych dní odo dňa ukončenia pôvodnej pracovnej neschopnosti, za ktorú poisťiteľ už plnil, považuje sa táto nová pracovná neschopnosť za pokračovanie pôvodnej pracovnej neschopnosti, t.j. pokračovanie pôvodnej poistnej udalosti. Výška plnenia sa rovná mesačným úverovým splátkam podľa príslušnej úverovej zmluvy, ktorých deň splatnosti podľa príslušnej úverovej zmluvy pripadá na dobu trvania pracovnej neschopnosti poisteného, počínajúc mesačnou úverovou splátkou splatnou v poistnom období, v ktorom nastane prvý deň novej pracovnej neschopnosti, ktorá je spôsobená recidívou ochorenia alebo úrazu, ktoré boli príčinou pôvodnej pracovnej neschopnosti, za ktorú poisťiteľ už plnil. Ak však dôjde k takejto novej pracovnej neschopnosti po uplynutí 60 kalendárnych dní odo dňa ukončenia pôvodnej pracovnej neschopnosti, za ktorú poisťiteľ už plnil, je táto nová pracovná neschopnosť považovaná za ďalšiu poistnú udalosť a poisťiteľ poskytne plnenie za podmienok uvedených pod písmenom a/ tohoto odstavca.

d/ Obmedzenie plnenia v prípade poistnej udalosti spôsobenej pracovnou neschopnosťou poisteného
U každého jedného poisteného môže plnenie z jednej poistnej udalosti z dôvodu pracovnej neschopnosti predstavovať maximálne 12 mesačných úverových splátok.
U každého jedného poisteného nemôže plnenie z jednej poistnej udalosti z dôvodu pracovnej neschopnosti pripadajúce na jednu mesačnú splátku poistného plnenia presahovať čiastku 55.500,- Sk (päťdesiatpäťtisícpäťstoslovenskýchkorún).

11.4 **Plnenie v prípade poistnej udalosti spôsobenej stratou zamestnania poisteného**

a/ Nárok na plnenie z dôvodu poistnej udalosti spôsobenej stratou zamestnania poisteného vznikne, ak nastala nezamestnanosť poisteného po uplynutí čakacej lehoty poisťiteľa podľa ods. 2.13 tejto zmluvy a pokiaľ nezamestnanosť poisteného trvá nepretržite aspoň 60 kalendárnych dní.
Výška plnenia sa rovná mesačným úverovým splátkam podľa príslušnej úverovej zmluvy, ktorých deň splatnosti podľa príslušnej úverovej zmluvy pripadá na dobu trvania nezamestnanosti poisteného, začínajúc mesačnou úverovou splátkou splatnou v poistnom období, v ktorom bude poistený 60. deň nezamestnaný.

Príklad:

Strata zamestnania a následná nezamestnanosť poisteného nastala 15.3. Dňom 13.5. je poistený 60. deň nezamestnaný, nezamestnanosť končí 25.5.. Splatnosť úverovej splátky je dojednaná na 20.5. (alebo kedykoľvek od 1.5. do 25.5.); táto úverová splátka je krytá poistením.

Strata zamestnania a následná nezamestnanosť poisteného nastala 15.3.. Dňom 13.5. je poistený 60. deň nezamestnaný, nezamestnanosť končí 25.5.. Splatnosť úverovej splátky je dojednaná na 29.5.; táto úverová splátka nie je krytá poistením.

b/ Plnením v prípade poistnej udalosti spôsobenej nezamestnanosťou poistenie nezaniká, poisťník je však zbavený povinnosti platiť poistné po dobu nezamestnanosti poisteného.

c/ V prípade, že poisťiteľ vyplatil poistné plnenie z jednej poistnej udalosti spôsobenej stratou zamestnania v celkovom rozsahu 12 mesačných splátok poistného plnenia, vznikne poistenému nárok na poistné plnenie z ďalšej poistnej udalosti spôsobenej stratou zamestnania ako poistné plnenie až po uplynutí 12 mesiacov odo dňa vyplatenia 12. mesačnej splátky poistného plnenia, a to v súlade s ods. 11.4 písm. a) tejto zmluvy.

- d/ Obmedzenie plnenia v prípade poistnej udalosti spôsobenej stratou zamestnania
U každého jedného poisteného môže plnenie z jednej poistnej udalosti z dôvodu straty zamestnania predstavovať maximálne 12 mesačných úverových splátok.
U každého jedného poisteného nemôže plnenie z jednej poistnej udalosti z dôvodu nezamestnanosti poisteného pripadajúce na jednu mesačnú splátku poistného plnenia presahovať čiastku 55.500,- Sk (päťdesiatpäťtisícpäťstoslovenskýchkorún).
- 11.5 V prípade súbehu poistných udalostí u jedného poisteného z dôvodu straty zamestnania a pracovnej neschopnosti, plní poisťiteľ z tej poistnej udalosti, ktorá nastane skôr. Ak plní poisťiteľ z titulu jednej z uvedených poistných udalostí a v priebehu jej trvania nastane druhá poistná udalosť, poskytne poisťiteľ plnenie z druhej poistnej udalosti až potom, čo bolo v plnej výške poskytnuté plnenie z tej poistnej udalosti, ktorá nastala skôr, a za podmienky, že ku dňu ukončenia prvej poistnej udalosti sú inak splnené podmienky pre poskytnutie plnenia z titulu v poradí druhej poistnej udalosti, pričom z druhej poistnej udalosti poskytne poisťiteľ poistné plnenie len vo výške pripadajúcej na obdobie nasledujúce po ukončení prvej poistnej udalosti a trvajúce do ukončenia druhej poistnej udalosti, maximálne však do doby ukončenia poistenia dohodnutého touto zmluvou.
- 11.6 Zmluvné strany sa dohodli, že celkové poistné plnenie zo všetkých poistení podľa tejto zmluvy u jedného poisteného v rámci jednej poistnej udalosti nepresiahne v úhrne 2.000.000,- SK (dvamiliónslovenských korún) a to aj v prípade ak poistený má dojednané poistenie k viacerým úverovým zmluvám ktorých platnosť sa akokoľvek prekrýva.

Zníženie plnenia

V prípade, že k poistnej udalosti, s ktorou je spojená povinnosť poisťiteľa poskytnúť plnenie podľa 11.1, 11.2, 11.3 a 11.4 tejto zmluvy, dôjde následkom použitia omamných látok alebo liekov v dávkach nezodpovedajúcich lekárskemu predpisu, alebo v dôsledku použitia alkoholu či sústavného alkoholizmu, je poisťiteľ oprávnený plnenie z poistnej zmluvy primerane znížiť.

10) Text Čl. 12 (Oprávnenie poisťiteľa zisťovať a preskúmať zdravotný stav poisteného) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 12 Oprávnenie poisťiteľa zisťovať a preskúmať zdravotný stav poisteného a dôležité skutočnosti týkajúce sa straty zamestnania poisteného

- 12.1 Poisťiteľ je oprávnený zisťovať a preskúmať zdravotný stav poisteného, a to na základe správ vyžiadaných s jeho súhlasom od ošetrovujúcich lekárov, ako aj prehliadkou, prípadne vyšetrením lekárom, ktorého poisťiteľ sám určí.
- 12.2 Súhlas so zisťovaním a preskúmaním zdravotného stavu poisteného dáva poistený svojim podpisom úverovej zmluvy, resp. prihlášky k poisteniu, v rámci ktorej vyslovil súhlas s poistením podľa tejto zmluvy a na Oznámení o poistnej udalosti.
- 12.3 Všetky informácie, o ktorých sa poisťiteľ dozvie pri zisťovaní zdravotného stavu, smie použiť len pre svoju potrebu, inak len so súhlasom poisteného.
- 12.4 Súhlas so zisťovaním a preskúmaním dôležitých skutočností týkajúcich sa straty zamestnania a nezamestnanosti dáva poistený svojim podpisom úverovej zmluvy, resp. prihlášky k poisteniu, v rámci ktorej vyslovil súhlas s poistením podľa tejto zmluvy a na Oznámení o poistnej udalosti.
- 12.5 Všetky informácie, o ktorých sa poisťiteľ dozvie pri preskúvaní skutočností týkajúcich sa straty zamestnania a nezamestnanosti, smie použiť len pre svoju potrebu, inak len so súhlasom poisteného.

11) Text Čl. 14 (Povinnosti poisteného) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 14 Povinnosti poisteného v prípade vzniku poistnej udalosti

- 14.1 Na uplatnenie nároku na poistné plnenie je poistený alebo jeho právny nástupca povinný bez zbytočného odkladu nahlásiť poisťiteľovi poistnú udalosť na tlačíve "Oznámenie poistnej udalosti" a odovzdať poisťiteľovi všetky doklady a informácie uvedené v Čl. 10 tejto zmluvy, ako aj tie, ktoré si poisťiteľ vyžiada. Poistený je povinný pri uplatnení nároku na poistné plnenie splniť všetky povinnosti uvedené v Čl. 10 tejto zmluvy.
- 14.2 Povinnosťou poisteného je bez zbytočného odkladu vyhľadať lekárske ošetrovanie a liečiť sa podľa pokynov lekára. Poisťiteľ môže vyžadovať vyšetrenie u ním určeného lekára v prípadoch pochybností, že poistná udalosť skutočne nastala, alebo že nastala v rozsahu uvádzanom poisteným či lekárom, ktorého si poistený sám vybral.
- 14.3 V prípade pochybností je povinnosťou poisteného alebo jeho právneho nástupcu dokázať, že k poistnej udalosti došlo v deklarovanom rozsahu.
- 14.4 V prípade, že poistený požaduje kontrolné vyšetrenie, je poistený povinný niesť náklady tohoto vyšetrenia. Ak na základe kontrolného vyšetrenia poisťiteľ poskytne ďalšie plnenie, náklady na kontrolné vyšetrenie poistenému uhradí poisťiteľ.
- 14.5 Povinnosťou poisteného je v prípade straty zamestnania registrovať sa na príslušnom úrade práce SR ako evidovaný nezamestnaný a podnikať kroky k znovuzískaniu zamestnania.
- 14.6 Ak malo porušenie povinností poisteného podstatný vplyv na vznik poistnej udalosti alebo na zväčšenie rozsahu poistnej udalosti, je poisťiteľ oprávnený plnenie zo zmluvy primerane znížiť.

12) Text Čl. 15 (Povinnosti poisťníka) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 15 Povinnosti poisťníka

Poisťník je povinný:

- 15.1 U každého poisteného vykonať kalkuláciu výšky poistného s použitím sadzby uvedenej v ods. 7.1 tejto zmluvy.
- 15.2 Platiť poisťiteľovi poistné podľa Čl. 7 tejto zmluvy.
- 15.3 Odpovedať poisťiteľovi pravdivo a úplne na všetky písomné otázky týkajúce sa poistenia, ako aj odovzdať mu všetky informácie, ktoré sa dozvie, alebo získa od poisteného; to isté platí, ak sa jedná o zmenu poistenia.
- 15.4 Vyvinúť maximálne úsilie na to, aby všetky doklady požadované poisťiteľom od poistených boli správne vyplnené a podpísané.
- 15.5 Na základe odôvodnenej požiadavky poisťiteľa poskytovať poisťiteľovi informácie, prehľady a výkazy, ktoré súvisia s poistením, sú poisťníkovi bežne k dispozícii a ich poskytnutím nebude porušené obchodné tajomstvo poisťníka alebo poisťníkova povinnosť mlčanlivosti.
- 15.6 Informovať dohodnutým spôsobom poisťiteľa o poistených a o podmienkach úveru, v rámci príslušných úverových zmlúv ku ktorým bolo poistenie podľa tejto zmluvy dojednané (najmä o výške úveru, úverových splátok, dlžného zostatku úveru a pod.) a o údajoch týkajúcich sa poisteného (najmä meno, priezvisko, rodného číslo, číslo osobného dokladu a pod..)
- 15.7 Informovať poisťiteľa na jeho žiadosť o každej poistnej udalosti zaslaním nasledujúcich informácií o poistenom a ním získanom úvere:
Údaje o poistenom: druh poistnej udalosti, dátum vzniku poistnej udalosti, meno, priezvisko, rodné číslo, adresa, číslo úverovej zmluvy, dátum podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) alebo dátum podpisu dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu), dátum čerpania úveru a úhrady prvej splátky úveru.

Údaje o úvere: Fotokópie: žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) alebo dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu) obsahujúcu súbor poistenia a splátkového kalendára úveru, dátum začiatku čerpania úveru, dátum posledného čerpania úveru., Ďalej v prípade smrti alebo plnej a trvalej invalidity výpis z úverového účtu poisteného od začiatku existencie úverového vzťahu s uvedením týchto údajov pre každú úverovú splátku: celková výška mesačnej úverovej splátky, výška amortizácie, výška úroku, výška poistného.

- 15.8 Umožniť, aby mal poistený možnosť oboznámiť sa pred prístupom k poisteniu so Všeobecnými poistnými podmienkami poistiteľa a na jeho žiadosť kedykoľvek počas jej trvania s ustanoveniami tejto zmluvy.
- 15.9 Pri podpise úverovej zmluvy poskytnúť poistenému základnú písomnú informáciu k poisteniu. Táto základná informácia bude obsahovať najdôležitejšie ustanovenia o právach a povinnostiach poisteného, ktoré pre neho vyplývajú z tejto zmluvy a zo Všeobecných poistných podmienok poistiteľa. Základná informácia k poisteniu bude uvedená spolu s úverovými podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy.
- 15.10 Evidovať a archivovať prijaté prihlášky k poisteniu, v rámci ktorých je poistenie podľa tejto zmluvy dojednané a umožniť poistiteľovi prístup k tejto evidencii.

13) Text Čl. 17 (Zánik poistenia) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 17 Zánik poistenia

- 17.1 Poistenie jednotlivce osoby, v prospech ktorej bola uzatvorená táto poistná zmluva zaniká:
- posledným dňom platnosti úverovej zmluvy, ku ktorej sa poistenie vzťahuje,
 - dňom splatnosti poslednej úverovej splátky;
 - pre neplatenie poistného v súlade s § 801 Občianskeho zákonníka,
 - dňom smrti a dňom vzniku plnej a trvalej invalidity poisteného;
 - posledným dňom kalendárneho roku, v ktorom poistený dovŕši 65 rokov života;
 - posledným dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom poistený začne poberať starobný dôchodok;
 - výpoveďou podľa ustanovení § 800 ods. 1 Občianskeho zákonníka;
 - odstúpením od poistenia v súlade s § 802 ods. 1 Občianskeho zákonníka;
 - odmietnutím plnenia v súlade s § 802 ods. 2 Občianskeho zákonníka;
 - písomnou dohodou zmluvných strán;
 - ďalšími spôsobmi uvedenými na inom mieste tejto zmluvy alebo stanovenými zákonom.
- 17.2 Poistenie jednotlivce osoby, v prospech ktorej bola uzatvorená táto poistná zmluva zanikne v dôsledku tej skutočnosti, ktorá nastane ako prvá.

14) Text Článku 20 (Záverečné ustanovenia) sa mení na nasledovné nové znenie:

Článok 20 Záverečné ustanovenia

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú: Všeobecné poistné podmienky pre životné poistenie zo dňa 01.04.2002, Všeobecné poistné podmienky pre neživotné poistenie - všeobecná časť zo dňa 01.04.2002, Osobitné poistné podmienky pre úrazové poistenie zo dňa 01.04.2002, Osobitné poistné podmienky pre poistenie choroby zo dňa 01.04.2002, Osobitné poistné podmienky pre poistenie rôznych finančných strát Poistovne Cardif Slovakia, a.s. zo dňa 01.04.2002, a vzor Splátkového kalendára – podklad pre likvidáciu poistných udalostí, ktoré tvoria prílohu tejto zmluvy.

Poistený sa nepodieľa na výnosoch poistiteľa. Poistiteľ nevypláca pri predčasnom ukončení poistenia žiadnu odkupnú hodnotu.

II.

Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.

III.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť ku dňu jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami.

IV.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný a vážny a keďže znenie tohto dodatku je v plnom súlade s ich prejavenu vôle, tento na znak súhlasu s jeho obsahom vlastnoručne podpísali.

Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každej zo zmluvných strán patrí jedno vyhotovenie.

V Bratislave, 07.10.2004

za CETELEM SLOVENSKO a.s.

Ing. Petr Tač
výkonný riaditeľ

V Bratislave, 07.10.2004

za Poistovňu Cardif Slovakia, a.s.

Ing. Richard Šumán
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

cetelem
CETELEM SLOVENSKO a.s.
Panenská 7, 812 36 Bratislava 1
Tel.: +421(0)2-59342100, Fax: +421(0)2-59342235
IČO: 35 787 783, DIČ: 2021525178

A H